



您的抵押贷款需要帮助吗？

Massachusetts Homeowner Assistance Fund 在此提供帮助。

关于 MASS HAF

Massachusetts Homeowner Assistance Fund (Mass HAF) 适用于因新冠肺炎疫情而拖欠抵押贷款的房主。如果获得批准，家庭有资格获得最多 50,000 美元的援助。HAF 的目标是防止合格房主丧失抵押房屋的赎回权而变得流离失所。Mass HAF 由美国援助计划法案 (ARPA) 资助。

2023 年 6 月 30 日之后，Mass HAF 将不再接受新的申请。

从 2023 年 7 月 1 日开始，州政府资助的过渡期家庭住房补助 (RAFT) 计划将提供给面临住房被银行拍卖失去住处的低收入房主。届时，符合条件的房主可以通过住房和社区发展部的[紧急住房付款补助门户网站](#)申请 RAFT。

如果满足以下条件，您可能有资格获得 Mass HAF 援助：

- ✓ 您拥有并居住在 Massachusetts 的公寓、单户住宅或 2、3 或 4 户房产中
- ✓ 您拖欠了至少 3 个月的抵押贷款
- ✓ 2020 年 1 月 21 日后，由于新冠肺炎疫情，您或您的家人的收入下降，或生活费用上升。其中包括失业、工作时间减少、支付更多的育儿费、生病或因照顾家人而无法工作
- ✓ 您符合[该计划的收入限额](#)（收入限额为 AMI 地区中位收入的 150%）

如果我欠 50,000 美元以上怎么办？

Mass HAF 将支付最高 50,000 美元，您的服务商可能会提供一项计划，帮助您补足剩余欠款。您的服务商是您向其支付抵押贷款的一方。

MASS HAF 如何帮助我？

如果您被批准参加 Mass HAF，您将获得帮助以支付逾期的抵押贷款。如果您还拖欠了房产税、保险或业主/公寓费用，您可能会得到额外的帮助。

我会直接收到钱吗

不会。如果您获得批准，资金将直接流向您的抵押贷款服务商（接收您抵押贷款付款的公司）。您将被告知提供了多少援助以及如何使用这些援助。

我需要还钱吗？

不需要，援助是赠款，不是贷款。您不需要还钱。

我应如何申请？



申请是在线的。请访问 massmortgagehelp.org 了解更多信息并提出申请。您也可以完成一个简短的在线筛查，看看您是否符合条件。

2023 年 6 月 30 日之后，Mass HAF 将不再接受新的申请。

从 2023 年 7 月 1 日开始，州政府资助的过渡期家庭住房补助 (RAFT) 计划将提供给面临住房被银行拍卖失去住处的低收入房主。届时，符合条件的房主可以通过住房和社区发展部的[紧急住房付款补助门户网站](#)申请 RAFT。



要了解有关 Mass HAF 的一般信息或申请状态的更新情况，您可以致电 HAF 电话中心 (833) 270 - 2953，工作时间为周一至周五上午 10 点至晚上 8 点（提供口译服务）。您还可以与非营利性住房咨询机构合作，这些机构可以为您提供帮助。要了解住房咨询机构名单，请访问 www.massmortgagehelp.org

如果您或您认识的人正在经历心理健康危机和/或有自杀的念头，请致电或发短信至 988，这是全国自杀和危机服务号码。988 自杀与危机生命热线每周 7 天、每天 24 小时全天候提供服务。您还可以使用网站的聊天功能：

<https://988lifeline.org/contact-the-lifeline/>

如果您正在寻找合格的心理健康评估和/或心理健康转介专业人员，请致电或发短信联系麻萨诸塞州行为健康帮助热线 833-773-2445 (BHHL)。该热线每周 7 天、每天 24 小时全天候提供服务。您还可以使用网站的聊天功能：

<https://www.masshelpline.com/contact/>

massmortgagehelp.org

本项目得到美国财政部授予马萨诸塞州联邦的 HAF0174 号联邦奖项的全部或部分支持。

